

ApS komplementarselskabet Nissas-Idänpää, Finland

CVR nr. 28 48 78 43

Årsrapport 2014 *Annual Report 2014*

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på
selskabets ordinære generalforsamling den
23. marts 2015

*The Annual Report was presented and adopted at the Annual
General Meeting of the Company the 23 March 2015*

Henrik Andersen
Dirigent/Chairman

Indholdsfortegnelse

Contents

| | Side <i>Page</i> |
|--|----------------------------|
| Selskabsoplysninger <i>Company Details</i> | |
| Selskabsoplysninger..... <i>Company Details</i> | 2 |
| Påtegninger <i>Statement and Report</i> | |
| Ledelsespåtegning..... <i>Management's Statement on the Annual Report</i> | 3 |
| <i>Independent Auditor's Report</i> | 4-3 |
| Ledelsesberetning <i>Management's Review</i> | |
| Ledelsesberetning..... <i>Management's Review</i> | 4 |
| Årsregnskab 1. januar - 31. december <i>Financial Statements 1 January - 31 December</i> | |
| Anvendt regnskabspraksis..... <i>Accounting Policies</i> | 5-6 |
| Resultatopgørelse..... <i>Income Statement</i> | 7 |
| Balance..... <i>Balance Sheet</i> | 8-9 |
| Noter..... <i>Notes</i> | 10 |

I tilfælde af uoverensstemmelse mellem den danske og den engelske tekst, er den danske tekst gældende.

In case of discrepancy between the Danish and the English text, the Danish text shall prevail.

Selskabsoplysninger

Company Information

Selskabet
Company

ApS komplementarselskabet Nissas-Idänpää, Finland
c/o Kristensen Properties A/S
Vesterbro 18
DK-9000 Aalborg

CVR-nr.: 28 48 78 43

CVR no.:

Stiftet: 1. februar 2005

Established: 1 February 2005

Hjemsted: Aalborg

Registered Office:

Regnskabsår: 1. januar - 31. december

Financial Year: 1 January - 31 December

Direktion
Board of Executives

Henrik Andersen

Ledelsespåtegning

Management's Statement on the Annual Report

Generalforsamlingen har besluttet, at årsrapporten for det kommende regnskabsår ikke skal revideres. Direktionen anser fortsat at betingelserne for at undlade revision er opfyldt.

The board of executives remain of the opinion that the conditions for opting out of audit have been fulfilled.

Direktionen aflægger hermed årsrapporten for 2014 for ApS komplementarselskabet Nissas-Idänpää, Finland. Direktionen erklærer:

The Executive Board presents the Annual Report for 2014 of ApS komplementarselskabet Nissas-Idänpää, Finland . The Executive Board declares:

- At årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslov.
 - At den valgte regnskabspraksis anses for hensigtsmæssig og de udøvede regnskabsmæssige skøn for forsvarlige.
 - At årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.
 - Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.
- *That the Annual Report was prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*
 - *That the accounting policies applied are considered appropriate and the estimates made reasonable.*
 - *That the Annual Report gives a true and fair view of the financial position and the results of operations of the Company.*
 - *In our opinion the Management's review includes a fair review of the matters the review dealt with.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

I recommend that the Annual Report be adopted at the Annual General Meeting.

Aalborg, den 13. marts 2015

Aalborg, 13 March 2015

Direktion

Executive Board

Henrik Andersen

Ledelsesberetning

Management's Review

Væsentligste aktiviteter

Selskabets væsentligste aktiviteter er at være komplementar for K/S Nissas-Idänpää, Finland.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets drift i 2014 er negativt. Resultatet for 2015 forventes at balance.

Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

Principal activities

The company's activities is to act as the liable partner for K/S Nissas-Idänpää, Finland.

Development in activities and financial position

The company's profit & loss statement for 2014 is negative. A Break even result is expected in 2015.

Significant events after the end of the financial year

No events materially affecting the assessment of the Annual Report have occurred after the balance sheet date.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting Policies

Årsrapporten for ApS komplementarselskabet Nissas-Idänpää, Finland for 2014 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætning indregnes eksklusiv moms, afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til ejendommen og administration.

The annual report of ApS komplementarselskabet Nissas-Idänpää, Finland for 2014 has been presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act for enterprises in reporting class B.

The Annual Report is prepared consistently with the accounting principles used last year.

General about recognition and measurement

Income is recognised in the income statement as and when it is earned, including recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Any costs, including depreciation, amortisation and writedown, are also recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is likely that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is likely that future economic benefits will flow from the company and the value of the liability can be measured reliably.

The initial recognition measures assets and liabilities at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described in the following for each item.

The recognition and measurement takes into account predictable losses and risks arising before the year-end reporting and which prove or disprove matters that existed at the balance sheet date.

Income Statement

Net revenue

The net revenue from sale of merchandise and finished goods is recognised in the income statement if supply and risk transfer to purchaser has taken place before the end of the year. Net revenues is recognised exclusive of VAT, duties and less discounts related to the sale.

Other external costs

Other external costs include costs relating to the property and administration.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting Policies

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiel leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Financial income and expenses in general

Financial income and expenses include interest income and expenses, financial expenses of finance leases, realised and unrealised gains and losses arising from investments in financial assets, debt and transactions in foreign currencies, amortisation of financial assets and liabilities. Financial income and expenses are recognised in the income statement by the amounts that relate to the financial year.

Tax

The tax for the year, which consists of the current tax for the year and changes in deferred tax, is recognised in the income statement by the portion that can be attributed to the profit for the year, and is recognised directly in the equity by the portion that can be attributed to entries directly to the equity.

Accounts receivable

Accounts receivable are measured at amortised cost which usually corresponds to nominal value. The value is reduced by write-down to meet expected losses.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Income Statement 1 January - 31 December

| | Note | 2014 DKK | 2013 DKK |
|--|------|---------------|----------------|
| Bruttotab <i>Gross Loss</i> | | -6.354 | -50.344 |
| Resultat før finansielle poster <i>Loss before financial income and expenses</i> | | -6.354 | -50.344 |
| Andre finansielle indtægter..... <i>Other financial income</i> | 1 | 2.766 | 5.242 |
| Resultat før skat <i>Profit before tax</i> | | -3.588 | -45.102 |
| Skat af årets resultat..... <i>Tax on profit/loss for the year</i> | | 0 | 0 |
| Årets resultat <i>Profit for the year</i> | | -3.588 | -45.102 |
| Forslag til resultatdisponering <i>Proposed distribution of profit</i> | | | |
| Overført resultat..... <i>Accumulated profit</i> | | -3.588 | -45.102 |
| I alt <i>Total</i> | | -3.588 | -45.102 |

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

| Aktiver <i>Assets</i> | Note | 2014 DKK | 2013 DKK |
|---|-------------|--------------------|--------------------|
| Tilgodehavende kommanditselskab..... <i>Receivable limited partnership</i> | | 71.750 | 75.338 |
| Tilgodehavender <i>Accounts receivable</i> | | 71.750 | 75.338 |
| Omsætningsaktiver <i>Current Assets</i> | | 71.750 | 75.338 |
| Aktiver <i>Assets</i> | | 71.750 | 75.338 |

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

| Passiver <i>Equity and liabilities</i> | Note | 2014 DKK | 2013 DKK |
|--|-------------|--------------------|--------------------|
| Selskabskapital..... <i>Share Capital</i> | | 126.000 | 126.000 |
| Overført resultat..... <i>Retained profit</i> | | -54.250 | -50.662 |
| Egenkapital..... <i>Equity</i> | 2 | 71.750 | 75.338 |
| Passiver..... <i>Equity and Liabilities</i> | | 71.750 | 75.338 |
| Eventualposter mv. <i>Contingencies etc.</i> | 3 | | |

Noter

Notes

1 Andre finansielle indtægter

Other financial income

Renteindtægter i øvrigt..... 2.766 5.242
Other interest income

2.766 5.242

2 Egenkapital

Equity

| | 1/1-14 Årets resultat | | 31/12-14 |
|------------------------|------------------------------|----------------------------|-------------------------|
| | DKK | DKK | DKK |
| | <i>1 January 2014</i> | <i>Profit distribution</i> | <i>31 December 2014</i> |
| Selskabskapital..... | 126.000 | 0 | 126.000 |
| <i>Share Capital</i> | | | |
| Overført resultat..... | -50.662 | -3.588 | -54.250 |
| <i>Retained profit</i> | | | |
| I alt..... | 75.338 | -3.588 | 71.750 |
| <i>Total</i> | | | |

Selskabskapitalen har ikke været ændret i de seneste 5 år.

The share capital has remained unchanged for the last 5 years.

3 Eventualposter mv.

Contingencies etc.

Selskabet er komplementar i K/S Nissas-Idänpää, Finland og hæfter dermed ubegrænset for dette selskabs forpligtelser. De samlede aktiver i kommanditselskabet udgør pr. 31. december 2014 TDKK 65.590, mens de samlede gældsforpligtelser udgør TDKK 37.560.

The company is liable partner for K/S Nissas-Idänpää and therefore unlimited liable for the engagement of this company. Total assets in the limited partner as of 31 December 2014 amount to DKK 65.590K, and the total liabilities amount to DKK 37.560k.